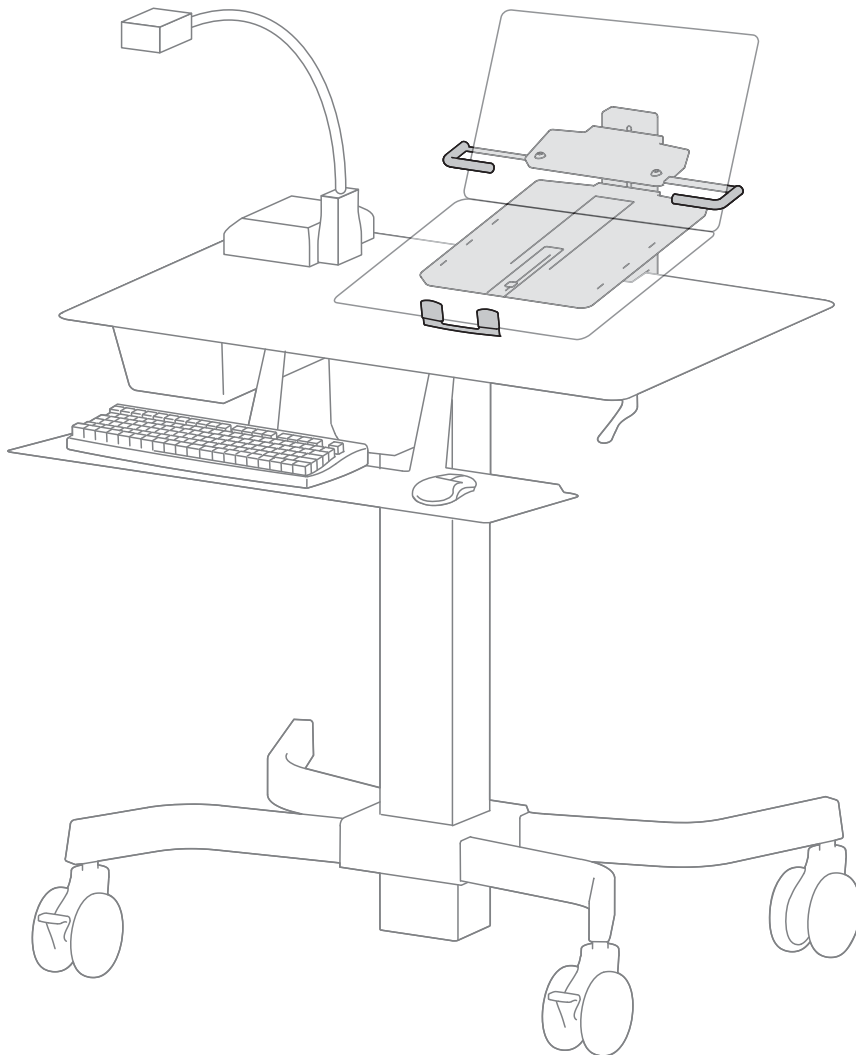


# ergotron®

---

## Laptop Mount For TeachWell



---

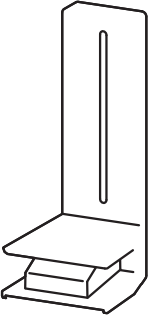
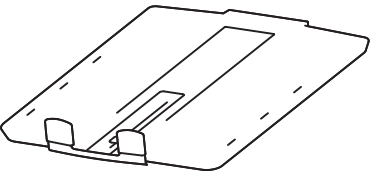









User Guide  
Guía del usuario  
Manuel de l'utilisateur

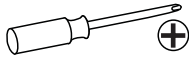
Gebruikersgids  
ユーザーガイド  
用戶指南

Benutzerhandbuch  
Guida per l'utente  
Användarhandbok

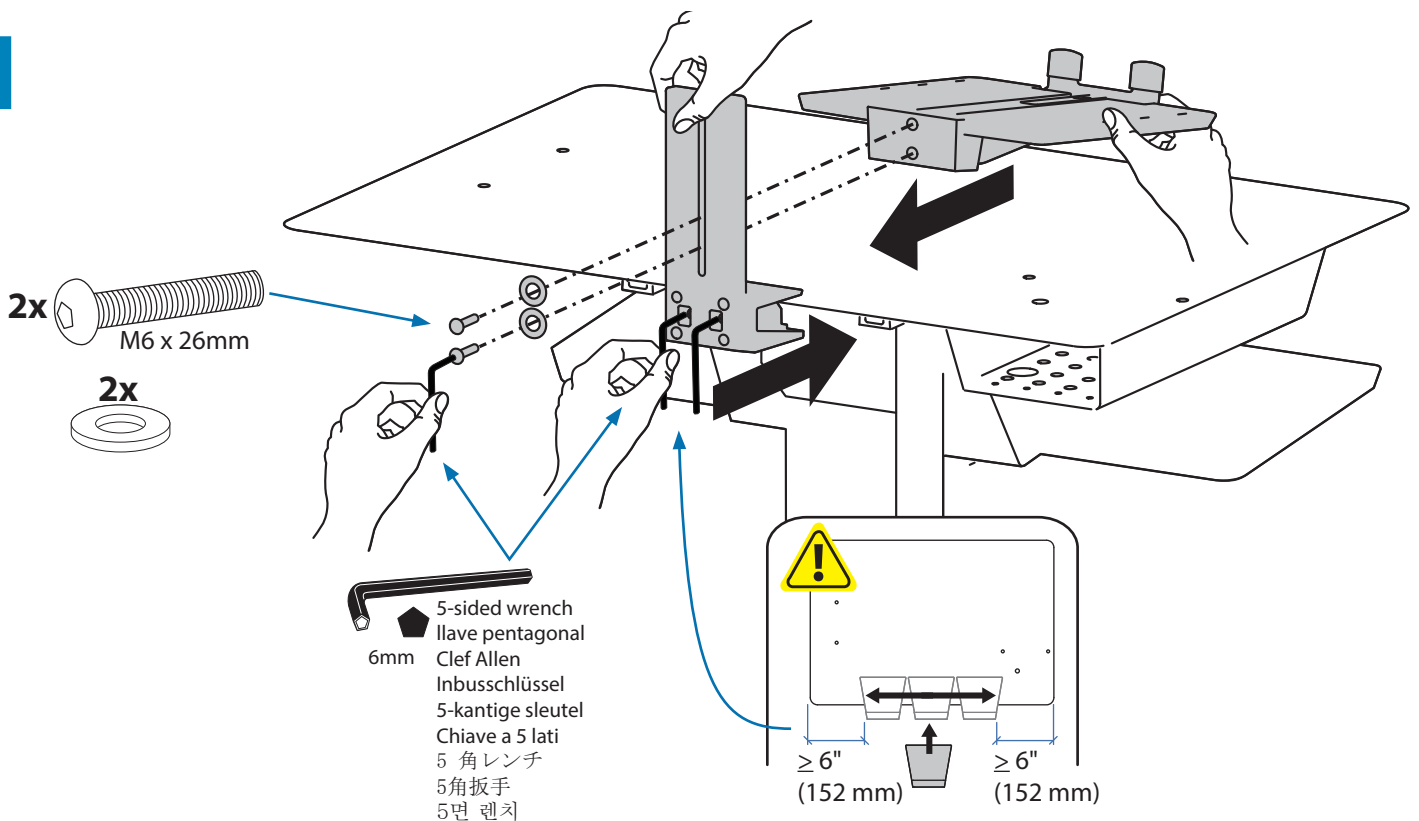
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: [japansupport@ergotron.com](mailto:japansupport@ergotron.com)

---

	A	B	C
1	1x 	1x 	 5-sided wrench llave pentagonal Clef Allen Inbusschlüssel 5mm 5-kantige sleutel Chiave a 5 lati 5 角レンチ 5角扳手 5면 렌치 6mm  <b>1x</b> 5mm  <b>1x</b> 6mm
2	1x 	1x  M6 x 18mm	4x 
3	3x 	2x  M6 x 26mm	1x 

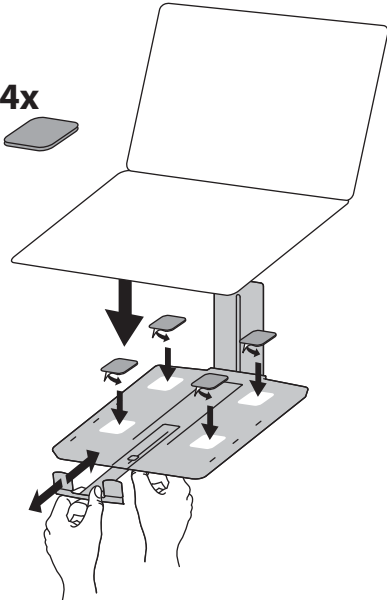


1




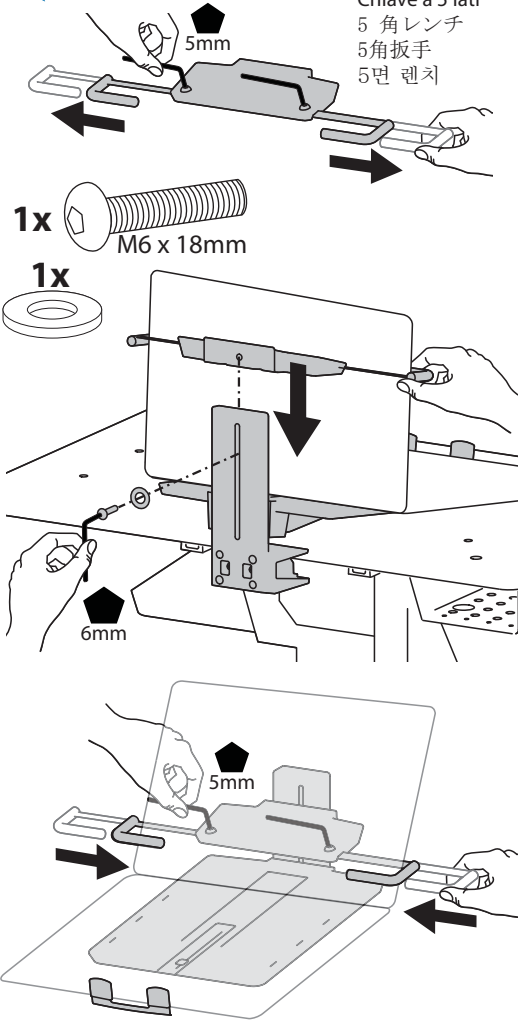
# 2

4x

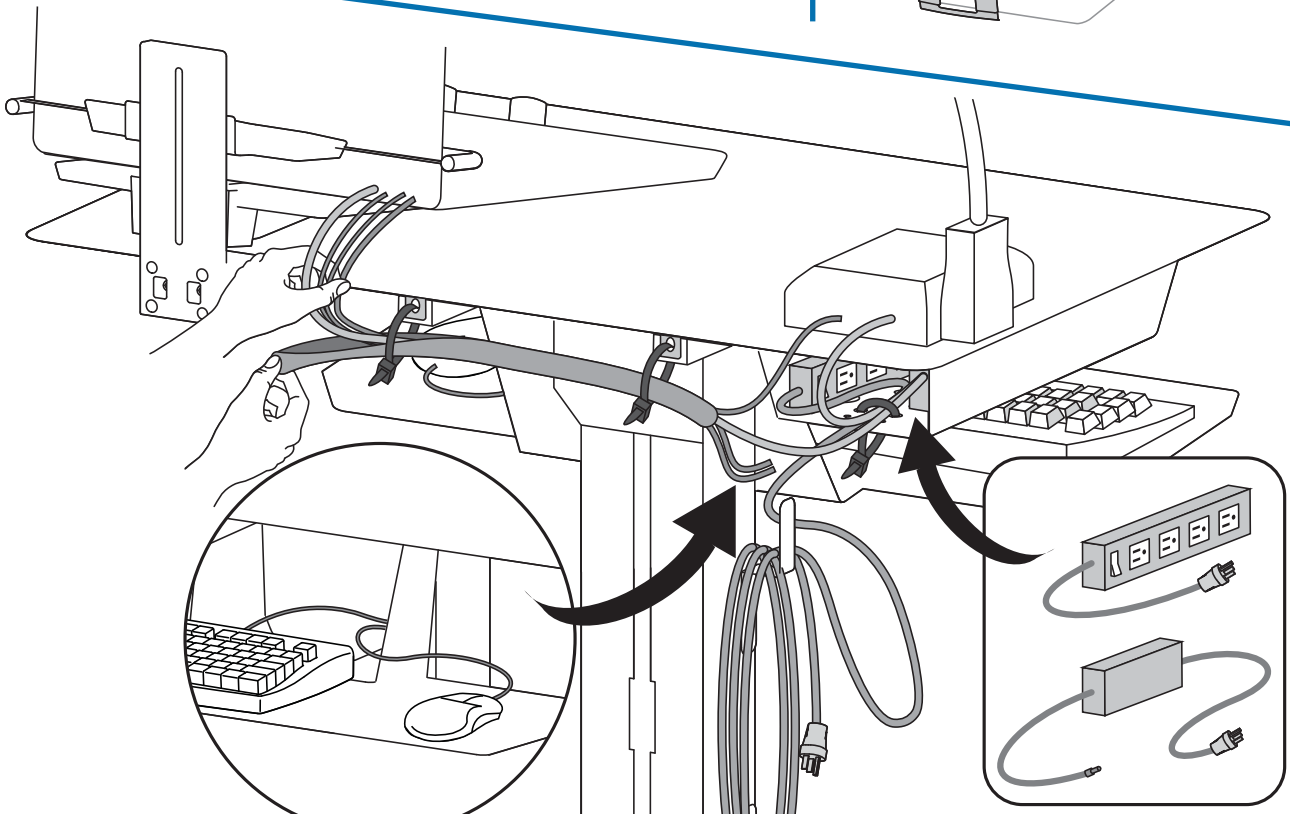


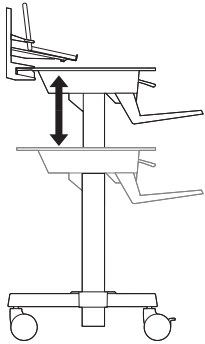
# 3

- 2x  5-sided wrench  
llave pentagonal  
Clef Allen  
Inbusschlüssel  
5-kantige sleutel  
Chiave a 5 lati  
5角レンチ  
5角扳手  
5면 렌치

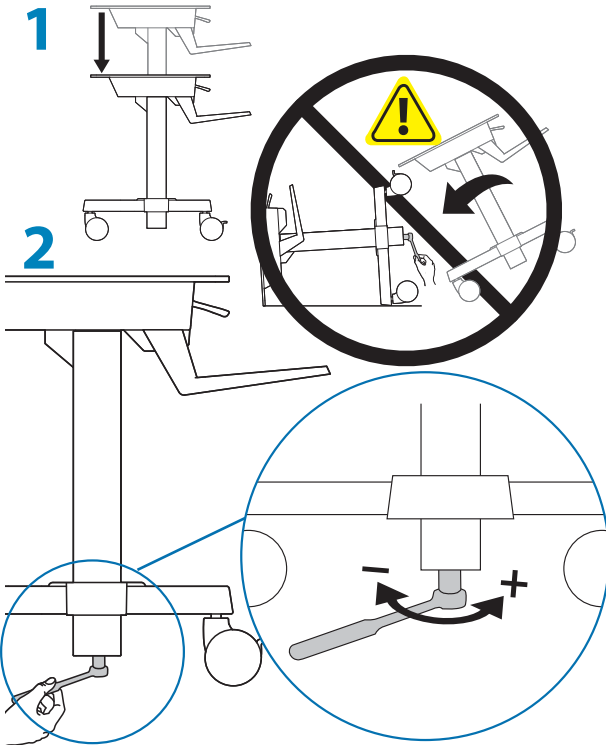


# 4





Follow these instructions to tighten or loosen tension.  
Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.  
Sivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.  
Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.  
Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.  
Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.  
压力を増減するには次の手順に従います。  
遵照这些说明拧紧或拧松。  
다음 지침에 따라 장력을 높이거나 줄이십시오.



**! WARNING**

**IMPACT HAZARD!**  
MOVING PARTS CAN CRUSH AND CUT.

**Minimize Lift Tension BEFORE:**

- Removing Mounted Equipment.
- Shipping Cart
- Storing Cart

**To Minimize Lift Tension**

1. Lower work surface to lowest position.
2. Turn adjustment nut at bottom of riser counterclockwise until it stops (Adjustment may require 40-60 revolutions).

**Failure to heed this warning may result in serious personal injury or property damage!**  
For More information and instructions refer to product guide at [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) or contact Ergotron Customer Care at 1-800-888-8458. 822-634

**!PELIGRO DE IMPACTO!**

**LAS PARTES MÓVILES PUEDEN APLASTAR Y CORTAR.**  
Reduzca al mínimo la tensión de elevación ANTES DE:

- Retirar el equipo montado.
- Enviar el carro
- Almacenar el carro

Para reducir al mínimo la tensión de elevación

1. Baje la superficie de trabajo hasta su posición más baja.
2. Gire la tuerca de ajuste situada en la parte inferior del elevador en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga (el ajuste puede requerir entre 40 y 60 revoluciones).

Si no se respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.

Si desea más información e instrucciones, consulte la guía de productos en <http://www.ergotron.com>, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron en el teléfono 1-800-888-8458 (EE.UU.).

**DANGER D'IMPACT !**

**LES PARTIES MOBILES PEUVENT ÉCRASER ET COUPER.**  
Minimisez la tension d'élévation AVANT :

- de retirer l'équipement fixé;
- d'expédier le chariot ;
- de stocker le chariot.

Pour minimiser la tension d'élévation

1. Abaissez la surface de travail à son niveau le plus bas.
2. Tournez l'écrou d'ajustement situé en bas du montant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt (l'ajustement peut nécessiter 40 à 60 tours).

Il existe un risque de blessure corporelle ou d'endommagement matériel en cas de non-respect de cet avertissement.

Pour plus d'informations et d'instructions, consultez le guide du produit sur [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com), ou contactez le service client d'Ergotron au (+1) 800 888-8458.

**STOSSGEFAHR!**

**BEWEGLICHE TELE KÖNNEN QUETSCHUNGEN UND SCHNITTVERLETZUNGEN VERURSACHEN.**

Verringern Sie die Lift-Spannung VOR den folgenden Tätigkeiten:

- Entfernen befestigter Geräte
- Transport des Computerwagens
- Lagern des Computerwagens

So minimieren Sie die Lift-Spannung:

1. Senken Sie die Arbeitsfläche auf die niedrigste Position ab.
2. Drehen Sie die Anpassungsmutter unten am Riser so weit wie möglich gegen den Uhrzeigersinn. (Für die Anpassung können 40-60 Umdrehungen erforderlich sein.)

Die Missachtung dieser Warnung kann zu ernsthaften Verletzungen oder Sachschäden führen.

Weitere Informationen und Anweisungen erhalten Sie im Produktleitfaden unter [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) oder telefonisch beim Ergotron-Kundendienst unter 1-800-888-8458.

**BEKNELLINGSGEVAAR!**

**BEWEGENDE DELEN KUNNEN KNEUZINGEN EN SNIJWONDEN VEROORZAKEN.**

Minimaliseer de liftspanning VÓÓR:

- Het verwijderen van gemonteerde apparatuur
- Het verzenden van de wagen
- Het opslaan van de wagen

Om de liftspanning te minimaliseren

1. Laat het werkvlak neer tot de laagste positie.
2. Draai de stelbout onderaan de staander tegen de klok in tot ze stopt (de afstelling kan 40-60 slagen vergen).

Als u deze instructie niet opvolgt, kan dat tot ernstig persoonlijk letsel en/of beschadiging van de apparatuur leiden!

Voor meer informatie en instructies, zie de productgids op [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) of neem contact op met de klantendienst van Ergotron op 1-800-888-8458.

**PERICOLO DI URTO.**

**LE PARTI MOBILI POSSONO ROMPERSI E TAGLIARE.**

Ridurre al minimo la tensione di sollevamento PRIMA di:

- rimuovere le apparecchiature montate;
- spedire il carrello;
- immagazzinare il carrello.

Per ridurre al minimo la tensione di sollevamento:

1. Abbassare completamente la superficie di lavoro.
2. Girare in senso antiorario il dado di regolazione presente nella parte inferiore del supporto di sollevamento, fino all'arresto (la regolazione può richiedere 40-60 giri).

La mancata osservanza di questa avvertenza può causare infortuni gravi o danni alle cose.

Per ulteriori informazioni e istruzioni, consultare la guida per l'utente sul sito [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) oppure contattare il servizio clienti Ergotron al numero 1-800-888-8458.

**衝突の危険**

押しつぶされたり、切断される可能性がある可動部分以下の操作を行う前に、リフト張力を最小限に調節してください。

— 設置されている装置を取り外す

— カートを出荷する

— カートを保管する

リフト張力を最小限に調節するには、

1. ワークトップを最低位置に下げます。
2. ライザーの下部にある調節ナットを反時計回りに止まるまで回します (調節には40-60回転させる必要があります)。

この警告に従わない場合は、身体への障害や物的損害が生じる場合があります。

詳細情報や取り扱い説明については、ウェブサイト [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) の製品ガイドを参照するか、Ergotron カスタマーセンターへ電話 (1-800-888-8458) でお問い合わせください。

**撞击危险!**

部件移动会导致挤压和割伤。

先将升降张力调节至最小，然后再：

— 卸除所安装设备。

— 装运手推车

— 存放手推车

要将升降张力调节至最小：

1. 将工作台面降至最低位置。
2. 逆时针旋转升降杆底部的调节螺母，直到转不动为止 (调节可能需要旋转 40-60 度)。

不留心此警告可能会导致严重的人身伤害或财产损失!

欲了解更多信息或说明，请参阅 [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) 上的产品指南或致电 1-800-888-8458 联络 Ergotron 客户服务中心。



Adjustment Step  
Etapa de ajuste  
Étape de réglage  
Einstellschritt  
調節ステップ

調整步骤  
Stap voor het bijstellen  
Fase di regolazione  
Justeringssteg

Important! You will need to adjust this product after installation is complete. Make sure all your equipment is properly installed on the product before attempting adjustments. This product should move smoothly and easily through the full range of motion and stay where you set it. If movements are too easy or difficult or if product does not stay in desired positions, follow the adjustment instructions to create smooth and easy movements. Depending on your product and the adjustment, it may take many turns to notice a difference. Any time equipment is added or removed from this product, resulting in a change in the weight of the mounted load, you should repeat these adjustment steps to ensure safe and optimum operation.

¡Importante! Tendrá que ajustar este producto una vez que haya terminado la instalación. Asegúrese de que todo su equipo esté instalado correctamente en el producto antes de intentar llevar a cabo algún ajuste. Este producto debe poder moverse de manera fácil y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida y mantenerse donde usted lo fije. Si los movimientos son demasiado fáciles o difíciles o si el producto no se mantiene en las posiciones deseadas, siga las instrucciones de ajuste para conseguir movimientos suaves y fáciles. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer muchos intentos hasta poder observar la diferencia. Cada vez que añada o retire equipos de este producto y que produzca un cambio en el peso de la carga, debe repetir estos pasos de ajuste para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo.

Important ! Vous devez ajuster le produit une fois l'installation terminée. Assurez-vous que l'équipement est correctement installé sur le produit avant de procéder aux ajustements. Ce produit doit pouvoir être déplacé sans difficulté sur toute la plage de mouvement et rester immobilisé à l'endroit où il est réglé. Si le mouvement est trop facile ou trop difficile, ou si le produit ne reste pas dans les positions souhaitées, procédez selon les instructions de réglage pour harmoniser les mouvements. En fonction de votre produit et du réglage, plusieurs tours peuvent s'avérer nécessaire pour remarquer la différence. Chaque fois qu'une pièce d'équipement est ajoutée ou retirée de ce produit, affectant en conséquence le poids de la charge montée, vous devez répéter ces étapes de réglage afin de garantir une utilisation sécurisée et optimale du produit.

Wichtig! Sie müssen dieses Produkt nach dem Zusammenbau entsprechend einstellen. Achten Sie darauf, dass alle Ihre Geräte richtig auf dem Produkt installiert wurden, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vorzunehmen versuchen. Dieses Produkt sollte sich in seinem gesamten Bewegungsbereich ruckfrei und ohne Schwierigkeiten bewegen lassen und an der Stelle bleiben, an der es abgestellt wird. Wenn die Bewegungen zu leicht oder nur mit großer Anstrengung durchgeführt werden können oder das Produkt nicht in der vorgesehenen Position bleibt, beachten Sie die Einstellanleitung, um ruckfreie und einfache Bewegungen zu ermöglichen. Je nach Ihrem Produkt und der jeweiligen Einstellung können zahlreiche Manipulationen erforderlich sein, bevor Sie einen Unterschied feststellen. Zur Sicherstellung einer sicheren und optimalen Produktfunktion sollten Sie diese Einstellschritte immer dann durchführen, wenn Geräte hinzugefügt oder entfernt werden, was eine Veränderung der Traglast zur Folge hat.

重要！本製品は取り付け後に調整する必要があります。調整を行う前に、すべての機器が本製品に適切に取り付けられていることを確認してください。本製品は可動範囲内でスムーズかつ簡単に動く必要があり、選定した位置にしっかりと固定されなければなりません。製品が簡単に動きすぎる場合、動きがごこちない場合、あるいは目的の位置に固定されない場合は、説明書に従いスムーズに動くように調整してください。お使いの製品や調整によっては、違いがはっきりするまで何回か回さなければならぬこともあります。本製品に機器を追加したり、機器を取り外したことで積載重量が変わった場合は、安全かつ最適な操作を実現するために調節手順を繰り返してください。

重要说明！本产品安装完成后需要调节。在尝试进行调节之前，确保所有设备都正确安装在产品上。本产品应能在整个动作范围内灵活自如地移动，并能固定在所设定的位置。如果移动过于容易或过于困难，或者产品不能固定在想要的位置上，请按照调节说明操作，使动作灵活自如。根据您所用产品及调节方式，可能需要旋转几圈后才能注意到差别。每次添加或者从本产品上拆除设备时，都会使安装负荷重量发生变化，您应该重复调节步骤，确保运行状态安全、最佳。

Belangrijk! U moet dit product bijstellen nadat de installatie voltooid is. Overtuig u ervan dat al uw apparatuur op de juiste wijze geïnstalleerd is op het product voordat u probeert bijstellingen uit te voeren. Dit product moet soepel en makkelijk bewegen door alle bewegingen en blijven staan waar u het zet. Als het te makkelijk of moeilijk beweegt of als het product niet in de gewenste posities blijft staan, volg dan de instructies voor het bijstellen om te zorgen voor soepele en makkelijke bewegingen. Afhankelijk van uw product en de bijstelling moet u mogelijk veel aan de schroeven en knoppen draaien om een verschil te merken. Elke keer als apparatuur toegevoegd of verwijderd wordt van dit product met als resultaat een verandering in het gewicht van de gemonteerde belasting, moet u deze stappen voor bijstelling opnieuw doorlopen om te zorgen voor een veilige en beste werking.

Importante! Al termine dell'installazione, sarà necessario regolare questo prodotto. Verificare che tutte le apparecchiature siano correttamente installate sul prodotto, prima di cercare di eseguire le regolazioni. Questo prodotto deve spostarsi in modo uniforme e scorrevole attraverso l'intero raggio di movimento, nonché restare fermo nel punto in cui viene collocato. Se gli spostamenti appaiono troppo agevoli o troppo difficoltosi, oppure se il prodotto non resta nelle posizioni previste, attenersi alle istruzioni sulla regolazione per ottenere spostamenti uniformi e scorrevoli. In base al prodotto e alla regolazione, è possibile che siano necessari molti giri per notare la differenza. Ogni volta che si aggiungono o tolgono apparecchiature dal prodotto, determinando una modifica nel peso del carico montato, occorre ripetere questi passaggi di regolazione, per garantire un funzionamento sicuro e ottimale.

Viktigt! Efter avslutad installation måste du justera produkten. Se till att all utrustning är installerad korrekt innan du påbörjar justeringen. Du ska lätt kunna flytta produkten över hela rörelseområdet och den ska stanna i den position du lämnar den. Om det är för lätt eller trögt att ändra positioner eller om produkten inte stannar i avsedd position, följ justeringsinstruktionerna för optimal positionsörlighet. Det kan ta mer än en justering för att nå önskat beteende beroende på produkt och justering. Om du lägger till eller tar bort utrustning bör du justera produkten för den nya viktbelastningen. På så sätt bibehåller du en säker och behaglig arbetssituation.

Safety

**ES** Seguridad

**FR** Sécurité

**DE** Sicherheit

**JA** 安全性

安全性

**NL** Veiligheid

**IT** Sicurezza

**SV** Säkerhet



Based on your configuration and what accessories you have mounted, the total weight added to the mounted accessories, worksurface, keyboard tray and cable box should be:

En función de la configuración y de los accesorios que haya montado, el peso total añadido a los accesorios montados, la superficie de trabajo, la bandeja para teclado y la caja para cables debería ser:

Compte tenu de votre configuration et des accessoires que vous avez montés, le poids total ajouté aux accessoires fixés à la surface de travail, à la tablette du clavier et au boîtier de câbles doit être :

Basierend auf Ihrer Konfiguration und dem montierten Zubehör sollte das Gesamtgewicht, das zum Zubehör, der Arbeitsfläche, der Tastaturablage und der Kabelbox hinzugefügt wird, Folgendes betragen:

Op basis van uw configuratie en welke accessoires u hebt bevestigd, zou het totale gewicht dat aan de bevestigde accessoires, het werkvlak, de toetsenbordplank en het kabelvak wordt toegevoegd, niet meer moeten zijn dan:

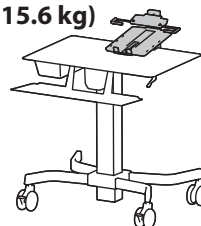
In base alla configurazione e agli accessori montati, il peso totale aggiunto agli accessori, al piano di lavoro, al ripiano per tastiera e alla muffola per cavi deve essere:

Baserat på din konfiguration och de tillbehör som monterats bör totalvikten för de monterade tillbehören, arbetsytan, tangentbordsskivan och kabelboxen vara:

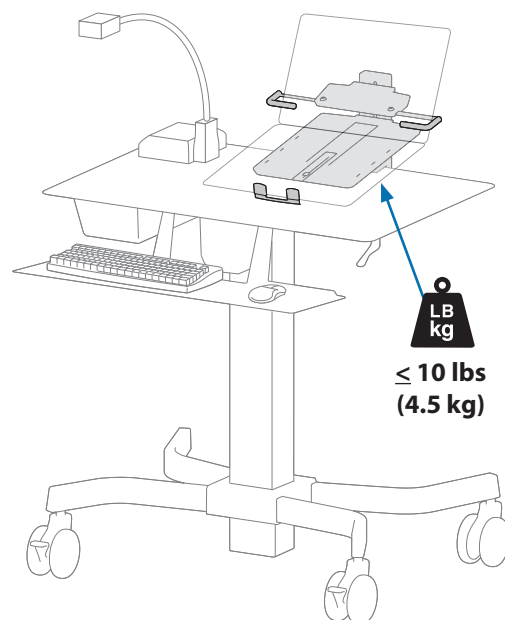
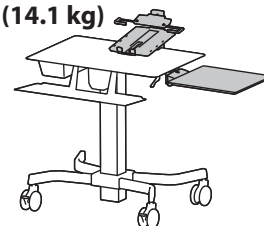
構成およびマウントした付属品に基づいて、マウントされた付属品、作業台表面、キーボードトレイ、およびケーブルボックスに追加された総重量は以下のとおりです:

根据您的配置和所安装的附件，施加在已安装的附件、工作台面、键盘托架和电缆盒上的总重量应当为:

≤ 34.5 lbs  
(15.6 kg)



≤ 31 lbs  
(14.1 kg)



CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!

PRECAUCIÓN: NO SUPERE LA CAPACIDAD DE PESO MÁXIMA INDICADA. PODRÍA OCURRIR DAÑOS MATERIALES GRAVES O LESIONES FÍSICAS.

ATTENTION : NE PAS DÉPASSER LA CAPACITÉ NOMINALE MAXIMALE MENTIONNÉE. DE SÉRIEUSES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS POURRAIENT SE PRODUIRE !

VORSICHT: DIE ANGEGEBENE MAXIMALE TRAGFÄHIGKEIT NICHT ÜBERSCHREITEN. DIES KANN SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN!

注意: 積載物は記載の最大積載重量を超えてはなりません。重大な人体の怪我や機器の損傷を招く恐れがあります。

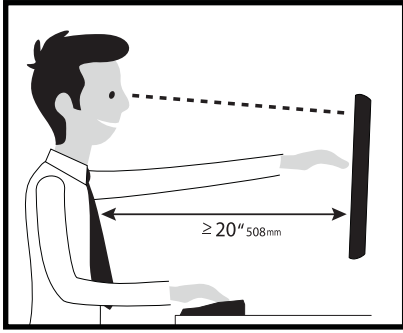
注意: 请勿超过所列的最大可承重量。否则可能导致重伤或设备损坏!

VOORZICHTIG: OVSCHRIJD DE MAXIMUM OPGEGEVEN GEWICHTSCAPACITEIT NIET. DIT KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN OF BESCHADIGING VAN BEZIT.

ATTENZIONE: NON SUPERARE LA CAPACITÀ DI CARICO MASSIMA INDICATA. POTREBBERO VERIFICARSI INFORTUNI O DANNI AGLI OGGETTI!

VARNING: ÖVERSKRID INTE MAXVIKTKAPACITETEN. DU KAN ORSAKA ALLVARLIG PERSON ELLER EGENDOMSSKADA





## Set Your Workstation to Work For YOU!

Learn more about ergonomic computer use at:  
[www.computingcomfort.org](http://www.computingcomfort.org)

For the latest User Installation Guide please visit: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
For Warranty visit: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
For Service visit: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
For local customer care phone numbers visit: <http://contact.ergotron.com>

Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Para Garantía, visite: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Para servicio, visite: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>

Pour la dernière version du Guide d'installation de l'utilisateur, visitez : [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com).  
Pour la garantie, visitez: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Pour le service client, visitez: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Pour les numéros de téléphone du service client local, visitez : <http://contact.ergotron.com>

Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Für Garantie Besuch: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Für Servicebesuch: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>

最新のユーザー インストール ガイドは、[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) でご確認ください。  
保証書をご覧ください: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
サービスをご覧ください: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
最寄りのカスタマー ケアの電話番号については、こちらをご覧ください: <http://contact.ergotron.com>

若需最新的用户安装指南，请访问：[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
为保证参观：[www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
对于上门服务：[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
若需当地客户服务电话号码，请访问：<http://contact.ergotron.com>

De nieuwste Gids voor installatie door de gebruiker kunt u vinden op: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Ga voor garantie naar: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Ga voor service naar: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Plaatselijke telefoonnummers voor de klantendienst kunt u vinden op: <http://contact.ergotron.com>

Per la versione più recente della Guida all'installazione per l'utente, visitare il sito web: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Per la garanzia visitare: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
Per assistenza visitare: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
Per conoscere i numeri di telefono dell'assistenza clienti locale, visitare: <http://contact.ergotron.com>

För den senaste Installationshandboken se: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
För garanti, gå till: [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)  
För service, gå till: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
För lokala kundtjänstnummer, gå till: <http://contact.ergotron.com>

# ergotron®

[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com) | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: [japansupport@ergotron.com](mailto:japansupport@ergotron.com)

© 2011 Ergotron, Inc. All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.